

Edition 01/2018

Supplement PPE & Materials for PPE

STANDARD 100 by OEKO-TEX®

OEKO-TEX® - Internationale Gemeinschaft für Forschung und Prüfung auf dem Gebiet der Textil- und Lederökologie
OEKO-TEX® - International Association for Research and Testing in the Field of Textile and Leather Ecology



OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100 

Spezielle Bedingungen für die Vergabe der Berechtigung zur STANDARD 100 by OEKO-TEX® Kennzeichnung für Persönliche Schutzausrüstung (PSA) und für Materialien zur Herstellung von Ausgangsmaterialien für PSA oder der PSA selbst sowie für mit PSA vergleichbaren Militärbekleidungen und Uniformen.

Inhalt

- 1 Zweck
- 2 Anwendung
- 3 Definitionen
- 4 Bedingungen

Special conditions for granting authorization for the STANDARD 100 by OEKO-TEX® label for personal protective equipment (PPE) and for materials for the production of source materials for PPE or of the PPE itself as well as for military garments and uniforms comparable with PPE.

Contents

- 1 Purpose
- 2 Applicability
- 3 Definitions
- 4 Conditions

Impressum

Medieninhaber und Herausgeber:

OEKO-TEX® Service GmbH
Genferstrasse 23, Postfach 2006,
CH-8027 Zürich, Schweiz

Erscheinungsort:
Zürich, Schweiz

Verlag+Druck: Eigenvervielfältigung

Ausgabe: 01/2018

Legal information

Editor

OEKO-TEX® Service Ltd.
Genferstrasse 23, PO Box 2006,
CH-8027 Zurich, Switzerland

Place of origin:

Zurich, Switzerland

Printing: Own copy system

Edition: 01/2018

€ 40.- / CHF 70.- / SEK 390.- / DKK 330.- / NOK 360.- / £ 34.- / Ft 6'100.-
Verkaufspreis / selling price

1 Zweck	Purpose
<p>Das STANDARD 100 by OEKO-TEX® – Supplement „Persönliche Schutzausrüstung (PSA) und Materialien für PSA sowie für mit PSA vergleichbaren Militärbekleidungen und Uniformen“ ist ein normatives Dokument, herausgegeben von der OEKO-TEX® Service GmbH (OEKO-TEX®). Wenn es Unterschiede in der Auslegung der beiden Sprachen in diesem Dokument gibt, hat die deutsche Version Vorrang. Bei Dokumentausgaben in englischer und anderen Fremdsprachen hat die englische Version Vorrang.</p> <p>Dieses Supplement zum STANDARD 100 by OEKO-TEX® legt spezielle Bedingungen für die Zertifizierung von Persönlichen Schutzausrüstungen (PSA) und für Materialien, die für deren Herstellung verwendet werden, fest. Für spezielle Militärbekleidungen und Uniformen können die speziellen Bedingungen ebenfalls angewendet werden (siehe unter 2, Anwendung).</p> <p>Für die Vergabe der Berechtigung, PSA und Materialien für PSA (gegebenenfalls auch für Militärbekleidungen und Uniformen) gemäß der im STANDARD 100 by OEKO-TEX® Hauptdokument, Anhang Nr. 2, dargestellten Kennzeichnung zu versehen, müssen diese speziellen Bedingungen erfüllt werden.</p>	<p>The STANDARD 100 by OEKO-TEX® - Supplement “Personal Protective Equipment (PPE) and Materials for PPE as well as for military garments and uniforms comparable with PPE“ is a normative document issued by OEKO-TEX® Service Ltd. (OEKO-TEX®). If there are any differences in the interpretation of the two languages in this document, the German version takes precedence. For documents issued in English and other foreign languages, the English version takes precedence.</p> <p>This supplement to the STANDARD 100 by OEKO-TEX® stipulates the special conditions for the certification of personal protective equipment (PPE) and for materials that are used for their production. For certain military garments and uniforms the special conditions can be used too (please have a look to 2, applicability).</p> <p>To grant the authorization to provide PPE and materials for PPE (possibly also for military garments and uniforms) in accordance with the label shown in the principal document in the STANDARD 100 by OEKO-TEX®, Annex no. 2, these special conditions must be fulfilled.</p>
2 Anwendung	Applicability
<p>Dieses Supplement des STANDARD 100 by OEKO-TEX® ist für Persönliche Schutzausrüstungen (PSA) und Materialien (z.B. Fasern, Garne, Flächengebilde, etc.), die zur Herstellung von Ausgangsmaterialien für PSA oder der PSA selbst verwendet werden, anzuwenden.</p> <p>Für mit PSA vergleichbare Militärbekleidungen und Uniformen und entsprechend dafür benötigte Materialien, welche nicht durch die PSA-Richtlinie erfasst werden, können <u>bei Nachweis</u> einer notwendigen und erforderlichen Schutzfunktion ebenfalls unter diesem Supplement erfasst und bei Einhaltung der Anforderungen zertifiziert werden. Die alleinige Entscheidung über eine Zulassung für einen Zertifizierungsprozess hat das Institut. Mit PSA vergleichbare Militärbekleidungen und Uniformen werden im Folgenden nicht mehr gesondert erwähnt.</p> <p>Für die textilen und nichttextilen (z.B. metallische; nicht-Leder-) Bestandteile sowie weitere Zubehöre (z.B. Kunststoffe, Drucke) werden die Bedingungen und Kriterien des aktuell gültigen normativen STANDARD 100 by OEKO-TEX® herangezogen (siehe hierzu auch 4. Bedingungen).</p> <p>Für gegebenenfalls im Artikel mit enthaltene Leder-, akzeptierte Fell-, akzeptierte Pelzbestandteile und/oder Lederfaserwerkstoffe werden die Bedingungen und Kriterien des aktuellen LEATHER STANDARD by OEKO-TEX® herangezogen.</p> <p>Sofern ein Artikel auch Bestandteile aus Fellen und/oder Pelzen enthält, kann dieser Artikel <u>nur</u> gemäß diesem Supplement zertifiziert werden, wenn diese Fell- und/oder Pelzarten in der von OEKO-TEX® akzeptierten und unter www.oeko-tex.com/felle-und-pelze abrufbaren aktuellen Liste aufgeführt sind.</p> <p>Artikel, welche auch Bestandteile aus exotischen Ledermaterialien von Tieren wie z.B. Krokodilen, Schlangen, Gürteltieren, etc. enthalten, können <u>nicht</u> zertifiziert werden. In fraglichen Fällen ist das OEKO-TEX® Sekretariat (Generalsekretär) zu kontaktieren, welcher</p>	<p>This supplement of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® is to be used for personal protective equipment (PPE) and materials (e.g. fibres, yarns, fabrics, etc.) that are used to produce source materials for PPE or to produce the PPE itself.</p> <p>Military garments and uniforms that are comparable to PPE and the materials required for these that are not covered by the PPE Directive can also be entered under this supplement and certified if the relevant requirements are met as long as the necessary and required protective function is <u>proven</u>. The institute is solely responsible for deciding upon the authorisation for a certification process. Military garments and uniforms that are comparable to PPE are not mentioned separately from this point.</p> <p>For the textile and non-textile (e.g. metallic; not leather) components as well as further accessories (e.g. plastics, prints) the conditions and criteria of the latest valid normative STANDARD 100 by OEKO-TEX® are applied (for this see also to 4. Conditions).</p> <p>For possibly in the article also present leather components, accepted skin and/or accepted fur parts as well as for leather fibre boards the conditions and criteria of the latest valid LEATHER STANDARD by OEKO-TEX® are applied.</p> <p>In case an article contains also components made of skins and/or furs, this article <u>only</u> can be certified according to this supplement, if these skin and/or fur pieces are mentioned in the list accepted from OEKO-TEX® (www.oeko-tex.com/skins-and-furs).</p> <p>Articles, which contain also components of exotic leather materials from animals like e.g. crocodiles, snakes, armadillos, etc., <u>cannot</u> be certified. In questionable cases the OEKO-TEX® Secretariat (Secretary General) has to be contacted, who has the final decision</p>

die finale Entscheidung über eine Zulassung für eine Zertifizierung oder die Ablehnung hat. Diese Entscheidung ist nicht anfechtbar.

Spezielle Hinweise:

Materialien, die gemäß STANDARD 100 by OEKO-TEX® – Supplement „Persönliche Schutzausrüstung (PSA) und Materialien für PSA“ zertifiziert sind, können aufgrund der speziellen Zertifizierungsbedingungen nicht für Zertifizierungsprozesse gemäß STANDARD 100 by OEKO-TEX®, Produktklassen I bis IV, anerkannt und verwendet werden.

Wird ein „PSA-Supplement-Zertifikat“ bei einer darauf folgenden Produktionsstufe als Vorzertifikat verwendet, muss das Material der Folge-Produktionsstufe zwingend ebenfalls gemäß STANDARD 100 by OEKO-TEX® – Supplement „Persönliche Schutzausrüstung (PSA) und Materialien für PSA“ zertifiziert werden.

Materialien, die gemäß STANDARD 100 by OEKO-TEX®, Produktklassen I bis III zertifiziert sind, können dagegen – sofern diese für die PSA gemäß der erforderlichen Produktklasse zertifiziert sind – als Vorzertifikate bei „Supplement-PSA-Zertifizierungen“ verwendet und anerkannt werden.

Es obliegt ausschließlich dem Institut, eine Zertifizierung unter Angaben von Gründen abzulehnen.

Dieses Supplement ist auf Chemikalien, Hilfsmittel und Farbmittel nicht anwendbar.

about an approval for certification or the rejection. This decision is not contestable.

Special information:

Due to the special certification conditions, materials that are certified according to the STANDARD 100 by OEKO-TEX® Supplement “Personal Protective Equipment (PPE) and Materials for PPE” cannot be accredited and used for certification processes in accordance with STANDARD 100 by OEKO-TEX®, product classes I to IV

If a “PPE Supplement certificate” is used as a pre-certificate for a subsequent production stage, the material in the subsequent production stage must also always be certified according to the STANDARD 100 by OEKO-TEX® Supplement “Personal Protective Equipment (PPE) and Materials for PPE”.

In contrast, materials that are certified according to STANDARD 100 by OEKO-TEX®, product classes I to III can – provided that they are certified for this PPE in accordance with the required product class – be used and accredited as a pre-certificate for “Supplementary PPE certifications”.

The rejection of a certification with an indication of reasons is exclusively in the responsibility of the institute.

This supplement cannot be used for chemicals, auxiliary agents and colorants.

3 Definitionen

Die Begriffe innerhalb des STANDARD 100 by OEKO-TEX® werden durch folgende Erklärungen ergänzt.

Als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) wird Schutzbekleidung oder andere Kleidungsstücke bezeichnet, die dazu bestimmt sind, den Träger gegen Verletzungen oder Infektionen zu schützen. Die Gefahren gegen welche eine PSA schützen kann, können physikalischer, elektrischer, thermischer, chemischer, biologischer oder atembare Natur sein. Schutzausrüstung wird in aller Regel aus Gründen der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes im Zusammenhang mit einer beruflichen oder vergleichbaren Tätigkeit verwendet. Materialien für PSA sind alle Materialien, die zur Herstellung von Ausgangsmaterialien für PSA oder von PSA selbst erforderlich sind. Auf die speziellen Hinweise unter „2) Anwendung“ wird erklärend verwiesen.

Definitions

The terms in the STANDARD 100 by OEKO-TEX® have been expanded upon with the following explanations.

Personal protective equipment (PPE) refers to protective clothing or other pieces of clothing that are intended to protect the wearer from injuries or infection. The dangers that PPE can protect against may be of a physical, electrical, thermal, chemical, biological or respiratory nature. As a rule, protective clothing is used normally in connection with a professional or equivalent activity for reasons of security and occupational health and safety. Materials for PPE include all of the materials that are required to produce the source materials for PPE or the PPE itself. Please refer to the special information under “2) Application” for a further explanation.

4 Bedingungen

Um eine PSA oder Materialien für PSA gemäß STANDARD 100 by OEKO-TEX® – Supplement „Persönliche Schutzausrüstung (PSA) und Materialien für PSA“ zertifizieren zu können, müssen **alle textilen und nichttextilen Materialien der PSA oder Materialien (z.B. Fasern, Garne, Flächengebilde, etc.)** zur Verwendung bei PSA die Bedingungen (siehe STANDARD 100 by OEKO-TEX® Hauptdokument) und die Anforderungen der Produktklasse II oder III (je nachdem was für den zu zertifizierenden Artikel zutreffend ist) des **STANDARD 100 by OEKO-TEX®** erfüllen. Für diese Materialien **muss der Antragsteller dann wählen**, ob gemäß den Kriterien des Anhangs 4 oder des Anhangs 6 des STANDARD 100 by OEKO-TEX® geprüft werden soll (siehe auch Application for Supplements).

Conditions

To be able to certify a PPE or materials for PPE according to STANDARD 100 by OEKO-TEX® – Supplement “Personal Protective Equipment (PPE) and materials for PPE” **all textile and non-textile materials in the PPE or materials (for instance, fibres, yarns, fabrics, and so on)** to be used for the PPE must fulfil the conditions (see the STANDARD 100 by OEKO-TEX® principal document) and the requirements of product class II or III (depending on which is applicable for the item to be certified) of the **STANDARD 100 by OEKO-TEX®**. For these materials **the applicant has to select**, if the tests shall be performed according to the criteria of Appendix 4 or of Appendix 6 of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® (for this see also to the Application for Supplements).

Für möglicherweise im Artikel auch mit **enthaltene Leder-, akzeptierte Fell-, akzeptierte Pelzbestandteile und/oder Lederfaserwerkstoffe** werden die Bedingungen und Kriterien des aktuell gültigen normativen **LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®** angewendet (hierzu bitte auch die speziellen Regelungen unter „2. Anwendung“ beachten).

Bezüglich der in den Hauptdokumenten STANDARD 100 by OEKO-TEX® bzw. LEATHER STANDARD by OEKO-TEX® gestellten Bedingungen und Anforderungen wird auf die jeweils aktuell gültigen normativen Dokumente verwiesen.

Alle Bestandteile der PSA, die PSA in ihrer Gesamtheit und Materialien für PSA müssen den gesetzlichen Anforderungen entsprechen.

Sofern weitere, nicht über die Prüfungen des STANDARD 100 by OEKO-TEX® – Supplements „PSA und Materialien für PSA“ abgedeckte, gesetzliche Anforderungen oder Sicherheitsbestimmungen von der PSA oder den Materialien für PSA erfüllt werden müssen, liegt es in der alleinigen Verantwortung des Antragstellers, sich hierüber ausreichend kundig zu machen, diese sicherzustellen und ggfs. notwendige Prüfungen, Zertifizierungen oder EG-Baumusterprüfungen durchzuführen. Eine Überprüfung, ob entsprechende Nachweise, Zertifikate, korrekte Informationsbroschüren, etc. vollständig vorliegen und bereit gestellt werden, ist nicht Bestandteil der STANDARD 100 by OEKO-TEX® Supplement Zertifizierung und nicht Bestandteil der Überprüfung durch das OEKO-TEX® Institut.

Abweichend zu den im STANDARD 100 by OEKO-TEX® im Anhang 4 bzw. im Anhang 6 (bzw. sofern mitgeltend im LEATHER STANDARD by OEKO-TEX® Anhang 4) angeführten Anforderungen/Grenzwerten gelten jedoch für nachfolgend angeführte Materialien bzw. Prüfparameter folgende Anforderungen:

a) Falls die PSA oder das Material für die Herstellung von Ausgangsmaterialien für PSA oder von PSA selbst aus Fasern besteht, die mit Hilfe von N-Methylpyrrolidon (NMP) versponnen werden, ist ein Gehalt dieses Lösemittels in dem Material von bis zu 3 % (bei Prüfung gemäß Anhang 4) bzw. bis zu 1,5 % (bei Prüfung gemäß Anhang 6) statthaft. Wenn der Gehalt an NMP höher als 0,1 % und weniger oder gleich 3,0 % (bzw. 1,5 %) ist, wird dieser Umstand auf dem Zertifikat erwähnt, um die gesetzlich bindende Kommunikation in vielen Ländern zu unterstützen.

b) Falls die PSA oder das Material für die Herstellung von Ausgangsmaterialien für PSA oder von PSA selbst aus mit C.I. Pigment Violet 23 (CAS Nr. 6358-30-1) spindüsengefärbten Fasern besteht, ist ein Gehalt von bis zu 10,0 mg/kg an 1,2-Dichlorbenzol statthaft.

c) Perfluorooctansäure (PFOA) und Salze:

Bis 31. März 2018:

Grenzwert (PFOA/Salze):

Summe max. 0,050 mg/kg (= 50 ppb)

Ab 01. April 2018:

Grenzwert (PFOA/Salze):

Summe max. 0,025 mg/kg (= 25 ppb)

Hinweis:

Änderungen bzgl. der weiteren Anpassungen können durch die OEKO-TEX® Service GmbH jederzeit erfolgen.

For in the article possibly also **present leather, accepted skin, accepted fur components and/or leather fibre boards** the conditions and criteria of the latest valid normative **LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®** are applied (for this please recognize also the special regulations at “2. Applicability”).

Regarding to the conditions and requirements demanded in the main documents STANDARD 100 by OEKO-TEX® respectively LEATHER STANDARD by OEKO-TEX®, it is referred to the always latest valid normative documents.

All components of a PPE, the PPE in totality and materials for PPE have to meet the applicable legal requirements.

If further legal requirements or safety provisions have to be fulfilled by the PPE or the materials for the PPE, that are not covered by the tests of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® – Supplement „PPE and materials for PPE“, it is the sole responsibility of the applicant to keep himself or herself sufficiently informed about them, ensure they are complied with and organise any necessary tests, certifications or EC type testing. Verification of whether the appropriate proof, certificates, correct information brochures, etc. exist in full and are available and supplied does not form part of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® supplement certification and does not form part of the verification carried out by the OEKO-TEX® Institute.

Deviating from the requirements/limit values cited in Appendix 4 respectively in Appendix 6 of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® (respectively if co-applicable in the LEATHER STANDARD by OEKO-TEX® Appendix 4), however, the following requirements apply for the materials and test parameters cited below:

a) If the PPE or material for the production of source materials for the PPE or of the PPE itself consists of fibres that are spun with the aid of N-methyl pyrrolidone (NMP), a content of this solvent up to 3 % (at testing according to Appendix 4) respectively 1,5 % (at testing according to Appendix 6) is allowed in the material. If the content of NMP is higher than 0.1 % and less than or equal to 3.0 % (respectively 1.5 %), this fact is stated on the certificate to assist in the legally binding communication required in a large number of countries.

b) If the PPE or material for the production of source materials for PPE or of the PPE itself consists of C.I. Pigment Violet 23 (CAS no. 6358-30-1) solution-dyed fibres, a content of 1,2-dichlorobenzene up to 10.0 mg/kg of is allowed.

c) Perfluorooctanoic acids (PFOA) and salts:

Until 31 March 2018:

Limit value (PFOA/salts):

Sum max. 0.050 mg/kg (= 50 ppb)

As of 01 April 2018:

Limit value (PFOA/salts):

Sum max. 0.025 mg/kg (= 25 ppb)

Note:

Changes with regard to the further adjustments may be made by the OEKO-TEX® Service Ltd. at any time.

Hinweis:

Für eine Verkehrsfähigkeit des Materials/Artikels in **Norwegen** muss ggfs. über zusätzliche Maßnahmen die Einhaltung der dortigen gesetzlichen Anforderungen eigenständig sichergestellt werden. Die Verantwortung hierfür obliegt dem Zertifikatsinhaber bzw. den weiteren Verwendern des zertifizierten Materials/Artikels. Es wird auf die Hinweise auf dem Zertifikat verwiesen.

Note:

For the sake of the marketability of the material/item in **Norway**, compliance with the legal requirements there must be ensured independently, possibly through additional measures. The responsibility for doing so lies with the certificate holder or other users of the certified material/item. See the notes on the certificate.